



**VSEI**  
**USIE**

Limmatstrasse 63  
8005 Zürich  
044 444 17 17  
[www.vsei.ch](http://www.vsei.ch)

INSTRUCTIONS

# Administration des licences pour les publications eBook

© USIE 01.2017  
Etat: 22.05.2017

**Impressum**

© USIE 01.17

**Editrice**

Union Suisse des Installateurs-Electriciens (USIE)  
Limmatstrasse 63  
8005 Zurich  
  
044 444 17 17  
www.usie.ch  
info@usie.ch

**Copyright 2017  
USIE, Zurich**

© | Tous droits réservés, en particulier il est interdit d'apporter des modifications à la systématique et au texte.

**Information pour la lecture**

Afin de faciliter la lecture de ce document, nous avons renoncé à faire la différence entre les termes spécifiquement féminins et masculins. Toutes les désignations sous-entendent les deux sexes.

**Article**

Instructions sur l'administration des licences pour les publications eBook

**Rédaction et production**

Département Prestations USIE

## Sommaire

1.	Introduction.....	2
2.	Activation du compte .....	2
3.	Inscription à « Administration des licences » .....	3
4.	Saisir un porteur de licence .....	3
4.1	Se saisir soi-même en tant que porteur de licence .....	3
4.2	Céder une licence à quelqu'un d'autre.....	4
4.3	Saisir un porteur de licence existant .....	6
5.	Saisir un administrateur de licence .....	6
5.1	Augmenter ou diminuer des licences pour un administrateur de licence.....	9
5.2	Supprimer un administrateur de licence .....	9

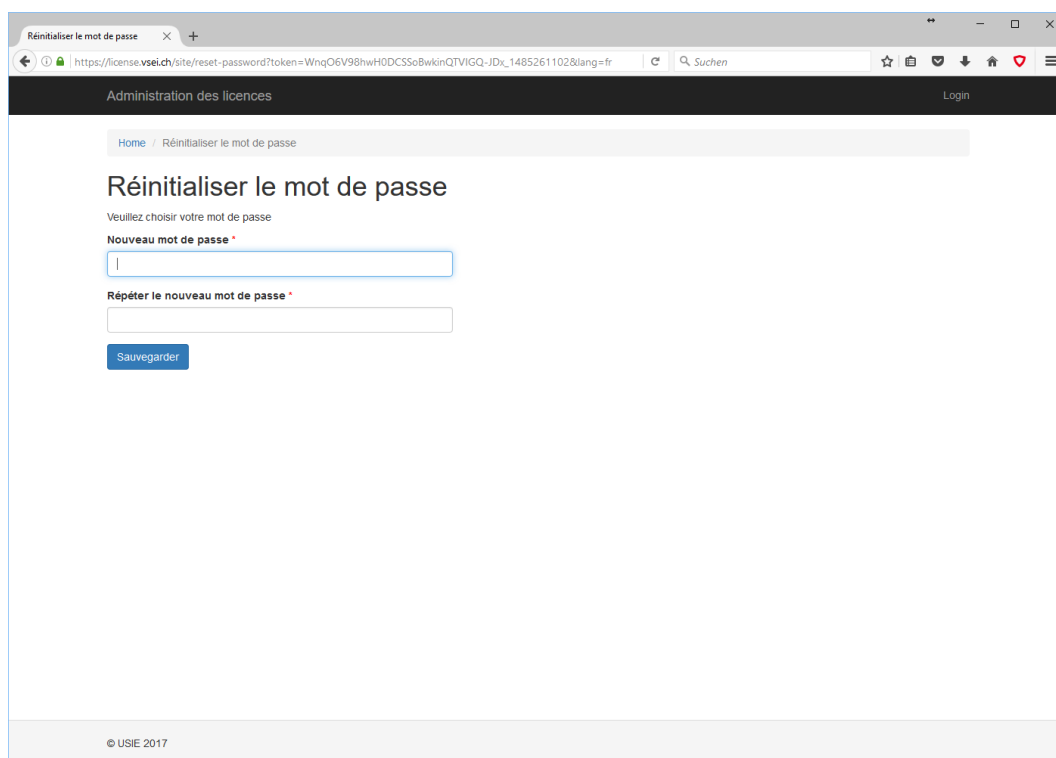
## 1. Introduction

L'application « Administration des licences » sert à l'administration des publications électroniques sous licence de l'Union Suisse des Installateurs-Electriciens (USIE). Ces publications peuvent être utilisées à l'aide de l'App USIE (iOS et Android) ou d'un navigateur Web (Web-Browser) récent.

L'acquéreur des publications électroniques, ou la personne pour qui la commande a été passée, est désigné par l'USIE comme l'administrateur principal des licences. Un administrateur de licence a la possibilité de définir d'autres administrateurs des licences ou porteurs de licences et de les gérer.

## 2. Activation du compte

En premier, vous devez activer votre compte afin de pouvoir accéder à « Administration des licences ». Vous devez utiliser le lien (Link) de l'E-Mail que vous avez reçu. Cliquez sur le lien et la page Web s'ouvre, entrez ensuite un nouveau mot de passe contenant au moins 8 caractères avec majuscules, minuscules et chiffres.



The screenshot shows a web browser window with the URL [https://license.vsei.ch/site/reset-password?token=WmqO6V98hwH0DCSSoBwkinQTVIGQ-JDx\\_1485261102&lang=fr](https://license.vsei.ch/site/reset-password?token=WmqO6V98hwH0DCSSoBwkinQTVIGQ-JDx_1485261102&lang=fr). The page title is "Administration des licences" and the breadcrumb is "Home / Réinitialiser le mot de passe". The main heading is "Réinitialiser le mot de passe". Below the heading, it says "Veuillez choisir votre mot de passe". There are two input fields: "Nouveau mot de passe" and "Répéter le nouveau mot de passe". A blue "Sauvegarder" button is located below the second input field. The footer of the page contains "© USIE 2017".

Après avoir terminé par « Sauvegarder », vous pouvez vous inscrire à « Administration des licences ».

### 3. Inscription à « Administration des licences »

Entrez dans votre navigateur Web récent : [license.vsei.ch](https://license.vsei.ch).

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://license.vsei.ch/site/login?lang=fr>. The page title is 'Administration des licences' and the page content is titled 'Login'. It prompts the user to fill in their 'E-Mail' and 'Mot de passe' (password). There is a 'Langue préférée' dropdown menu, a checkbox for 'Sauvegarder mon Login sur cet ordinateur', and a link for 'Mot de passe oublié?'. A blue 'Login' button is at the bottom. The footer shows '© USIE 2017'.

Remplissez les champs avec votre adresse E-Mail et votre mot de passe puis cliquez sur le bouton [Login].

### 4. Saisir un porteur de licence

#### 4.1 Se saisir soi-même en tant que porteur de licence

Cliquez sur le bouton [Enregistrer en tant qu'utilisateur de licence].

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://license.vsei.ch/license/lm-overview?id=822>. The page title is 'Administration des licences' and the page content is titled 'Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication'. It shows filters for 'Entreprise: VSEI Musterfirma (5)' and 'Publication: NPK Buch 2017'. Below the filters, it says 'Toutes les licences / Tous les produits : 10' and 'Nombre de licences disponibles : 10'. There are three buttons: 'Ajouter l'administrateur des licences', 'Ajouter l'utilisateur de la licence', and 'Enregistrer en tant qu'utilisateur de licence'. A table with columns 'Licences', 'Rôle', 'Prénom', 'Nom', and 'E-Mail' is shown, but it is empty. The footer shows '© USIE 2017'.

Les licences disponibles diminuent d'une unité. Votre nom ne figure cependant pas dans le tableau en tant que porteur de licence. Le bouton [Enregistrer en tant qu'utilisateur de licence] est remplacé par le bouton [Suppression du porteur de licence].

Administration des licences

Accueil / Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

## Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

Vous êtes maintenant porteur de licence : **NPK Buch 2017**. Le nombre de licences disponibles diminue de 1

Entreprise: VSEI Musterfirma (5) Publication: NPK Buch 2017

Toutes les licences / Tous les produits : 10 Nombre de licences disponibles : 9

Ajouter l'administrateur des licences Ajouter l'utilisateur de la licence Suppression du porteur de licence

Licences	Rôle	Prénom	Nom	E-Mail
Aucun résultat trouvé.				

© USIE 2017

En cliquant sur le bouton [Suppression du porteur de licence] vous récupérez la licence de la publication correspondante. L'accès à la publication par le précédent porteur de licence est ainsi supprimé.

## 4.2 Céder une licence à quelqu'un d'autre

Cliquez sur le bouton [Ajouter l'utilisateur de la licence].

Administration des licences

Home / Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

## Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

Entreprise: VSEI Musterfirma (5) Publication: NPK Buch 2017

Toutes les licences / Tous les produits : 10 Nombre de licences disponibles : 9

Ajouter l'administrateur des licences Ajouter l'utilisateur de la licence Suppression du porteur de licence

Licences	Rôle	Numéro de client	Prénom	Nom	E-Mail
No results found.					

© USIE 2017

Remplissez tous les champs avec les coordonnées du porteur de licence et pour terminer en cliquant ensuite sur le bouton [Créer].

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://license.vsei.ch/user/create-user?licenseId=1004>. The page title is 'Administration des licences' and the user is logged in as 'h.muster@vsei.ch'. The main heading is 'Enregistrer l'utilisateur à : NPK Buch 2017'. Below this, it indicates 'Licence disponible: 8' and 'Nombre de licences' with a text input field containing '1'. There are two radio buttons: 'Saisir un nouvel utilisateur' (selected) and 'Utilisateurs déjà saisis'. The form includes fields for 'Numéro de client' (5), 'E-Mail' (k.hauser@vsei.ch), 'Titre' (Monsieur), 'Prénom' (Kurt), and 'Nom' (Hauser). A green 'Créer' button is at the bottom. The footer shows '© USIE 2017'.

Maintenant, l'utilisateur reçoit un E-Mail avec l'invitation à activer son accès. Après l'activation, la publication est à la disposition de l'utilisateur dans l'App USIE ou dans le navigateur Web. Pour cela, une liaison Internet active doit être disponible sur l'appareil de l'utilisateur et l'utilisateur doit s'être annoncé avec succès sur l'App.

The screenshot shows the 'Administration des licences' system with the user logged in as 'h.muster@vsei.ch'. The page title is 'Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication'. It features filters for 'Entreprise: VSEI Musterfirma (5)' and 'Publication: NPK Buch 2017'. Below the filters, it shows 'Toutes les licences / Tous les produits : 10' and 'Nombre de licences disponibles : 8'. There are three buttons: 'Ajouter l'administrateur des licences', 'Ajouter utilisateur de la licence', and 'Suppression du porteur de licence'. A table displays the license holder information:

Licences	Rôle	Numéro de client	Prénom	Nom	E-Mail	
1	Utilisateur de la licence		Kurt	Hauser	k.hauser@vsei.ch	Action

The 'Action' dropdown menu is open, showing 'Vue du profil' and 'Effacer'. The footer shows '© USIE 2017'.

Maintenant, le porteur de licence est affiché dans l'aperçu. A l'aide du bouton [Action], vous avez la possibilité de consulter le profil du porteur de licence via « Vue du profil » et de modifier ses coordonnées. L'ensemble des licences de ce porteur de licence enregistré est affiché.

Le droit pour la publication correspondante au porteur de licence peut être supprimé à l'aide du bouton « Effacer ». Le porteur de licence recevra un E-Mail l'en informant.

**Important :**

**Les porteurs de licence supprimés ne peuvent pas être saisis à nouveau directement après la suppression !**

### 4.3 Saisir un porteur de licence existant

Si l'adresse E-Mail a déjà été saisie une fois par exemple pour une autre publication électronique, l'utilisateur ne peut pas être saisi une nouvelle fois. Vous recevez un message d'erreur correspondant. Pour saisir un utilisateur déjà enregistré, sélectionnez l'option « Utilisateurs déjà saisis » et choisissez l'utilisateur correspondant. Cliquez ensuite sur le bouton [Créer].

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://license.vsei.ch/user/create-user?licenseld=1005>. The page title is 'Administration des licences'. The main heading is 'Enregistrer l'utilisateur à : Manuel CAN 2017'. Below the heading, it says 'Licence disponible: 9'. There is a field for 'Nombre de licences' with the value '1'. Under the section 'Ouverture de nouvel utilisateur ou un lien avec un existant', there are two radio buttons: 'Saisir un nouvel utilisateur' (unselected) and 'Utilisateurs déjà saisis' (selected). Below this is a dropdown menu labeled 'Utilisateur de la licence' with the text 'Choisir l'utilisateur'. At the bottom of the form is a green button labeled 'Créer'. The footer of the page contains the text '© USIE 2017'.

### 5. Saisir un administrateur de licence

Vous pouvez laisser le droit à une autre personne d'administrer une ou plusieurs licences de votre avoir. Cliquez sur le bouton [Ajouter l'administrateur des licences], indiquez le nombre de licences que vous laissez et remplissez les autres champs restants. Si ses coordonnées sont déjà été saisies une fois comme administrateur de licence, vous recevrez une annonce correspondante. Saisissez l'utilisateur avec la fonction « Utilisateurs déjà saisis ».

Après avoir cliqué sur le bouton de « Créer », l'administrateur de licence reçoit un E-Mail avec l'invitation à activer son accès. Après l'activation, il obtient le nombre de licences disponibles que vous lui avez laissé administrer.



Enregistrer l'administrateur de licence à : NPK Buch 2017

Licence disponible: 3

Nombre de licences

5

Ouverture de nouvel utilisateur ou un lien avec un existant

Register new user  Link existing user

Numéro de client

5

E-Mail \*

e.keller@vsei.ch

Titre

Monsieur

Prénom \*

Ernst

Nom \*

Keller

Créer

© USIE 2017

Vue d'ensemble des licences d...

Administration des licences

Accueil / Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

### Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

Entreprise: VSEI Musterfirma (5) Publication: NPK Buch 2017

Toutes les licences / Tous les produits : 10 Nombre de licences disponibles : 3

Ajouter l'administrateur des licences Ajouter l'utilisateur de la licence Suppression du porteur de licence

Licences	Rôle	Numéro de client	Prénom	Nom	E-Mail	
5 / 5	Administrateur des licences	(non défini)	Ernst	Keller	e.keller@vsei.ch	Action ▾
1	Utilisateur de la licence		Kurt	Häuser	k.hauser@vsei.ch	Action ▾

© USIE 2017

Maintenant, l'administrateur des licences ainsi que les porteurs de licences sont affichés dans l'aperçu.

Aussitôt qu'un administrateur des licences rajoute un porteur de licence (utilisateur), un symbole + se rajoute sur la première colonne de gauche.

Administration des licences

Accueil / Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

### Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

Entreprise: VSEI Musterfirma (5) Publication: NPK Buch 2017

Toutes les licences / Tous les produits : 10 Nombre de licences disponibles : 3

Ajouter l'administrateur des licences Ajouter l'utilisateur de la licence Suppression du porteur de licence

Licences	Rôle	Numéro de client	Prénom	Nom	E-Mail	
+	Administrateur des licences	(non défini)	Ernst	Keller	e.keller@vsei.ch	Action
1	Utilisateur de la licence		Kurt	Hauser	k.hauser@vsei.ch	Action

© USIE 2017

Par un clic sur le symbole + dans la première colonne à gauche de l'administrateur des licences, vous pouvez voir pour quelles personnes l'administrateur des licences a enregistré des licences.

Administration des licences

Accueil / Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

### Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

Entreprise: VSEI Musterfirma (5) Publication: NPK Buch 2017

Toutes les licences / Tous les produits : 10 Nombre de licences disponibles : 3

Ajouter l'administrateur des licences Ajouter l'utilisateur de la licence Suppression du porteur de licence

Licences	Rôle	Numéro de client	Prénom	Nom	E-Mail	
-	Administrateur des licences	(non défini)	Ernst	Keller	e.keller@vsei.ch	Action
1	Utilisateur de la licence	(non défini)	Aldo	Kern	a.kern@vsei.ch	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vue du profil</li> <li>Transfert de licences</li> <li>Effacer</li> </ul>
1	Utilisateur de la licence	(non défini)	Tobias	Müller	t.mueller@vsei.ch	
1	Utilisateur de la licence		Kurt	Hauser	k.hauser@vsei.ch	Action

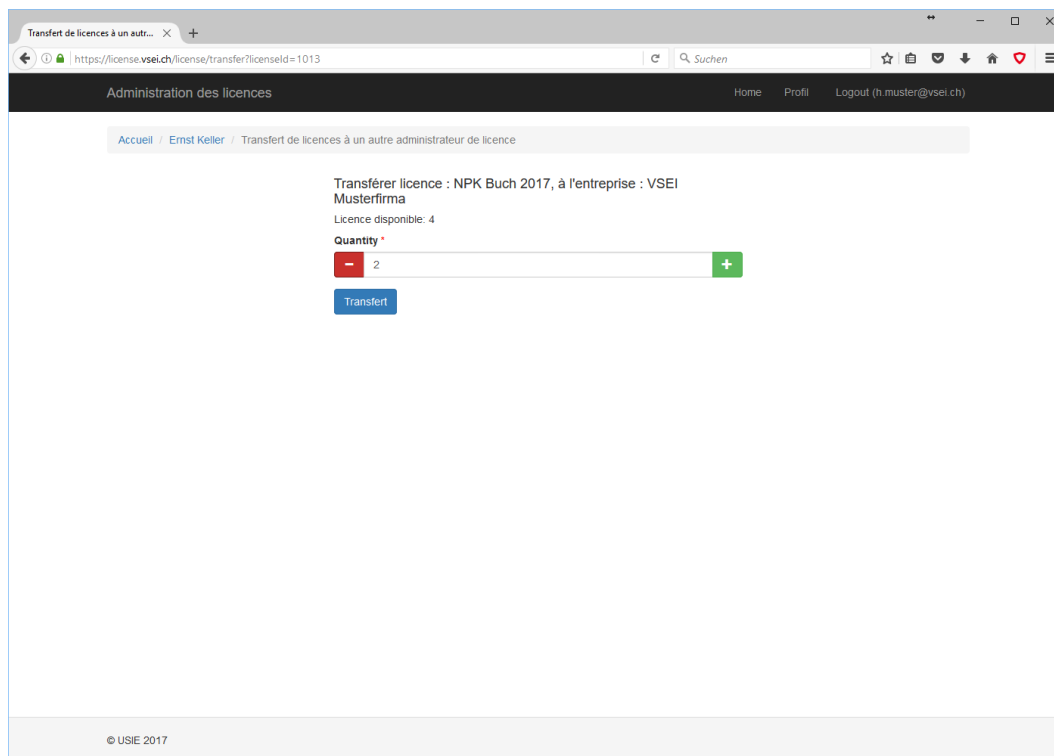
© USIE 2017

A l'aide du bouton [Action], vous avez la possibilité de consulter le profil du porteur de licence et de modifier ses coordonnées. L'ensemble des licences de cet administrateur de licence enregistré est affiché.

## 5.1 Augmenter ou diminuer des licences pour un administrateur de licence

Avec la fonction « Transfert de licences », vous pouvez augmenter ou diminuer le nombre de licences mises à disposition de l'administrateur des licences.

Les licences peuvent être diminuées jusqu'au nombre maximum de licence pas encore distribuées par l'administrateur des licences.



## 5.2 Supprimer un administrateur de licence

Les droits de l'administrateur des licences pour l'administration des publications correspondantes peut être supprimé à l'aide du bouton « Supprimer ». Le porteur de licence recevra un E-Mail l'en informant.

Suite à la suppression de cet administrateur des licences, les administrateurs des licences et porteurs de licence sous son administration vous sont à nouveau attribués.

### Important :

**L'administrateur de licence supprimé qui s'est enregistré en tant que porteur de licence ne perd pas seulement le droit d'administrer les publications correspondantes mais en même temps l'accès à la publication en tant que porteur de licence.**

**Les administrateurs de licence supprimés ne peuvent pas être saisis à nouveau directement après la suppression !**

Administration des licences

Home Profil Logout (h.muster@vsei.ch)

Accueil / Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

## Vue d'ensemble des licences délivrées d'une publication

Entreprise: VSEI Musterfirma (5) Publication: NPK Buch 2017

Toutes les licences / Tous les produits : 10 Nombre de licences disponibles : 6

[Ajouter l'administrateur des licences](#) [Ajouter l'utilisateur de la licence](#) [Suppression du porteur de licence](#)

Licences	Rôle	Numéro de client	Prénom	Nom	E-Mail	
1	Utilisateur de la licence		Aldo	Kern	a.kern@vsei.ch	Action ▾
1	Utilisateur de la licence		Tobias	Müller	t.mueller@vsei.ch	Action ▾
1	Utilisateur de la licence		Kurt	Hauser	k.hauser@vsei.ch	Action ▾

© USIE 2017